

Общий закон о равном обращении

Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG)



10 вопросов и ответов

1 Какие цели преследует закон AGG?

Закон AGG преследует цель предотвратить и устранить ущемление прав лиц по следующим причинам:

- этническое происхождение
- возраст
- пол
- сексуальная ориентация
- инвалидность
- религия или мировоззрение.

2 В каких сферах действует AGG?

Одно из главных положений закона касается **профессиональной** сферы. Его предписания имеют одинаковую силу для работодателя, работника, для лица, ищущего работу, и для обучающегося. Второе основное положение касается **гражданского права**, а именно правовых отношений между частными лицами. В том числе к нему относятся договоры с поставщиками, с работниками сферы обслуживания и арендодателями.

3 Что такое дискриминация?

Дискриминация имеет место, если

- в аналогичной ситуации
- без объективного обоснования
- по одному из предусмотренных в AGG признаков

с одним лицом обходятся менее благосклонно, чем с другим.

Примеры

Непосредственное ущемление прав:

Предложение о работе без объективного обоснования адресовано лишь мужчинам младше 50 лет.

Косвенное ущемление прав:

От претендента на рабочее место требуются очень хорошие знания немецкого языка, хотя для данной области деятельности они не нужны.

Притеснение:

В присутствии гомосексуального сотрудника неоднократно рассказываются шутки на тему гомосексуализма.

Сексуальное домогательство:

Нежелаемые прикосновения, замечания сексуальной направленности или развешивание порнографических картин в служебном помещении.

Распоряжение об ущемлении прав:

Официантке дано распоряжение, не пускать в заведение инвалидов.

4

Что является обоснованным при неравном обращении?

Неравное обращение не обязательно представляет собой запрещённое ущемление прав. Иногда неравное обращение оправдано **объективными причинами**. К таким относятся так называемые **положительные**, то есть **поощряющие меры**, например, для женщин по уравниванию существующих невыгодных положений по сравнению с мужчинами. Неравное обращение является обоснованным и в том случае, если имеется критерий, необходимый для определённой деятельности, например, «существенное и решающее»¹ профессиональное соответствие.

¹ См. Также § 8 AGG

5

Какие права имеет работающий?

Закон AGG предоставляет обширную защиту от дискриминации в профессиональной сфере. Она включает в себя защиту в контексте объявления о вакансии, процесса отбора кандидатов на должность, условий труда, а также в контексте доступа к мероприятиям по повышению квалификации или членства в объединениях работников и защиту при увольнении.

В случае необоснованного неравного обращения, работники имеют право на подачу жалобы. При нарушении запрета на дискриминацию у пострадавшего есть право на возмещение либо компенсацию ущерба. Претензии могут быть предъявлены **в течение 2-х месяцев**.

6

Какие обязанности возлагаются на работодателя?

В соответствии с § 12 AGG работодатели обязаны принимать необходимые меры по защите от дискриминации. Сюда относятся также предупредительные меры, такие как обнародование закона AGG посредством объявления и/или заблаговременного предоставления соответствующей информации в Интранете. При нарушениях запрета на дискриминацию работодатель должен принять соответствующие меры, например, в виде предупреждения, перевода на другую должность или увольнения, а также принять **соответствующие меры по защите пострадавшего работника**. В соответствии с § 13 AGG работодатель обязан назначить **компетентную службу, в которую работники могут обратиться со своими жалобами**.

7

Что меняется в повседневной жизни?

Закон AGG предоставляет новые возможности для борьбы с дискриминацией при обеспечении товарами и коммунальными услугами, как, например, при осуществлении покупок, при поиске жилья, при заключении страховых и банковских операций или при посещении баров и клубов. Также в области гражданского права, наряду с правом требования прекращения дискриминирующего действия, применяется при необходимости право на возмещение ущерба или право на компенсацию морального вреда. В этом случае претензии также должны быть предъявлены **в течение 2-х месяцев**.

8

Как себя вести в случае дискриминации?

Попытайтесь составить по памяти протокол с указанием всех обстоятельств происшествия. Рекомендуется также обратиться за помощью в **консультационный пункт**. Здесь с Вами обсудят все возможные действия, от составления письменной жалобы до обращения в суд.

9

Каждый может что-то предпринять?

Никто не должен закрывать глаза на дискриминацию и притеснение. Выступить против дискриминации - это поощряемый поступок гражданского мужества. Вы – как и все мы – должны помогать лицам, подвергающимся дискриминации и поддерживать их соответствующим образом.

10

10 Где я найду дополнительную информацию?

Вы найдете полезную информацию (в том числе на английском языке) на сайте Земельного учреждения по равноправному обращению – против дискриминации (Landesstelle für Gleichbehandlung – gegen Diskriminierung). Тут Вы также сможете прочитать закон AGG в оригинале. Если Вы столкнулись с дискриминацией, сотрудники земельного учреждения Вам с удовольствием помогут найти подходящий консультационный пункт.

Landesstelle für Gleichbehandlung – gegen Diskriminierung

(Земельное учреждение по равноправному обращению – против дискриминации)

Senatsverwaltung für Arbeit, Integration und Frauen
(Ведомство сената по вопросам трудоустройства,
интеграции и защиты прав женщин)

Oranienstr. 106, 10969 Berlin

Телефон: 030 / 9028 1866

antidiskriminierungsstelle@senaif.berlin.de



Дополнительную информацию,
которая может Вас заинтересовать,
предлагает сайт:

**[www.berlin.de/lb/ads/
main-side-english/](http://www.berlin.de/lb/ads/main-side-english/)**

Автор иллюстраций: beermedia – Fotolia.com

Ссылка: Данный информационный лист даёт краткий общий обзор о содержании AGG. Разъяснение и примеры не претендуют на полноту и не могут заменить необходимую индивидуальную консультацию.